

NDAAM-HNYANGX BOX TONG FIENX SIC DAUH**Liouh bun CalWORKs caux CalFresh**

ZIPV LONGC MIENH NYEI MBUOZ:

SIC DAUH NAM MBER (SE GORNGV
HIUV DUQV):

Naaiv zeiv sou-form se aapv heuc bun box tong fiensex a'fai cuotv hnyouv tiuv yienc maaih goiv siang faaux dongh meih nyei ga'haav laai box tong fiensex liuz wuov.

Se gorngv meih box tong fiensex mbuox taux meih nyei zornc nyaanh waa-fiensex nor, oix zuqc dorh nyungc zeiv bun zaah mangc, beiv taux cuotv nyaanh neix; iensex cuotv nyaanh qekv; sou-fiensex yiem zoux gong gorn daaih.

Se gorngv meih maaih sic dauh mingh lorx naaiv deix nyungc zeiv sou aengx qiensex longc mienh tengx nor kor mingh lorx nquenc zong kaau div .

Se gorngv meih box tong fiensex gorngv taux goiv yienc siang longc nyaanh cuotv nyei buonc nor oix zuqc dorh bun zaah mangc, beiv taux: zipv nyaanh daan; guangc nyaanh qekv, cuotv nyaanh in-voih sou. Se gorngv meih maaih sic dauh mingh lorx naaiv deix nyungc zeiv sou aengx qiensex longc mienh tengx nor kor mingh lorx kaau div.

Se gorngv meih box tong fiensex gorngv taux tiuv dorngx yiem nor oix zuqc dorh bun zaah mangc longc nyaanh cuotv, beiv taux iensex cuotv meih nyei siang gaav biau yiem sou-daan a'fai bun biau mienh gaav; meih nyei cuotv biau-jaax daan siang dorngx dauh yiem; iensex cuotv uom-douz jaax.

AAPV HEUC NYEI WAA-FIENX

Se gorngv meih zipv longc Cash Aid nor, box tong fiensex mbiuv CA. Se gorngv meih zipv longc CalFresh, box tong waa-fiensex mbiuv CF. Mbiuv njiec CA/CF nor liouh yietc zungv jaa-dingh/tengx gong.

CA/CF Yie nyei jaa-dingh zornc nyaanh dorh gapv zunv liuz gauh camv jhex ndaangc bun yie nyei hmuang-doic nyei souzx mouc nyaanh.
Yiem naaiv norm hlaax _____, hmuang-doic zornc nyaanh gapv zunv liux funx benx nyaanh \$ _____.

CA SYiem yie nyei jaa-dingh maaih mienh biau zong bingz sic cimv doh leiz, zuqc dorh mingh goux mienh dorngx, fai bieqc loh njiec zuiz hniv fai mbenc oix zoux bun maaih dorngc sic hlo.
Naaiv dauh mienh nyei mbuoz _____

CA SYiem yie nyei biau zong maaih mienh dongh ninh mbuo porv leiz ciangv lorz buatec gorngv zoux dorngc sic hlo bun dingc jienv zuiz fai dingc liuz zuiz cuotv daaih corc zaah mangc jienv yiem (parole).
Naaiv dauh mienh mbuoz _____

CA Yie duqv suiv dorngx, goiv yienc yie nyei fonh nam mber fai tiuv zipv fiensex dorngx siang.
Biau nyei siang-dorngx yiem _____

Siang-dorngx zipv fiensex (beiv taux caux biau mv doix doic) _____

Siang-fonh nam mber (_____) _____

Yie duqv zipv baeqc biau yiem mv zuqc cuotv nyaanh yiem njiec naaiv norm siang-dorngx

Yie duqv zipv baeqc longc uom-doux mv zuqc cuotv nyaanh yiem njiec siang-dorngx.

Yie nyei biau-jaax yietc hlaax benx nyaanh \$ _____ .

Yie nyei uom-doux yietc hlaax benx nyaanh \$ _____ .

Yie juangc cuotv biau-jaax, yie zuqc cuotv nyaanh \$ _____ .

Yie maaih: Douh jorm Nziaauh-laangh

Uom

Guangc uom-hlopv dorngx

Guangc la'fapv

Fonh

Da'diuc

Mangc wuov maengx bung

AAPV HUEC BUN TONG WAA-FIENX - nzipc jienv mingh

CF Fiev njiec naaiv kang waa-fienx bun box tong fienx zanv gong zoqc njiec fai hoqc gong ziangh hoc zoqc njiec dongh domh mienh maiv maaih fu'jueiv wuov (Able-Bodied Adults without Dependents (ABAWDs)). (ABAWDs nor sei domh mienh dongh yiem 19 mingh taux 50 haaix mienh mv duqv goux mangc fu'jueiv faix wuov.)

Zoux gong ziangh hoc fai hoqc gong ziangh hoc ndortv zoqc njiec 20 norm ziangh hoc yiem yietc liv baaiz fai 80 norm ziangh hoc yiem yietc hlaax mingh _____ ziangh hoc yietc liv baaix fai _____ ziangh hoc yietc hlaax.

Naaiv dauh mienh nyei mbuoz _____

Caux meih hngangv haaix nor cien _____

Porv mengh gorngv hngangv haaix _____

Goiv yienc hnoi _____

CUOTV HNYOUV BUN WAA-FIENX (Yietc zungv jaa-dingh/tengx gong)

Yie hnamv haix oix box tong yiem ga'ndiev deix waa-fienx:

LAENGX NGAENGX WAAC

YIE BIEQC HNYOUV GORNGV: Se gorngv yie ba'baac mv oix box tong yietc zungv zien waa-fienx a'fai gorngv waa-jaav gorngv taux yie nyei zorn nyaanh jauv, siou-setv a'fai hmuang-doic. sic dauh liouh dorh mingh zipv longc a'fai nzipc jienv zipv longc nyaanh nor yie maaih zuiz hniev gan doh leiz. Aengx caux, yie haih zuqc baatc cuotv nyaanh njiec zuuz gauh camv taux \$950 cash aid cauxd/a'fai CalFresh beiv hngangv yie gorngv jaav waac.

Yie duqv mbuox jaa-waac nor laengx bun njiec zuiz gan United States aengx caux California saengv zangc doh leiz dongh gorngv maaih waa-jaav yiem njiec naaiv zeiv box tong fienx sou, naaiv deix waac se zien waac zuqc nzengc aengx caux fiev nzoh yiem naaiv hlaa-buonc tong fienx sou.

HAAIX DAUH OIX ZUQC NJIEC MBUOZ YIEM GA'NDIEV:

Liouh Cash Aid: Meih ganh, meih tengx au-nqoz doic, njiec sou-zangc gorngv benx foh cai doix fai da'nyeic dae maa (tengx nyaanh fu'jueiv) se gorngv juangc biauv yiem.

Liouh CalFresh: Jaa-dinghziou-jaa, ziuxgoux jaa-dingh hmuang-doica'fai jaa-dingh bun paav haapc maax mingh div gong mienh.

Njiec mbuox 'afai mbiuv longc	Njiec mbuoz hnoi	Biuav nyei fonh	Lorx doic fonh
Njiec mbuoz meih mbuo au-nqoz doic njiec mbuoz, njiec mbuoz gorngv benx foh cai doix, fai da'nyeic dauh dae maa tengx nyaanh fu'jueiv	Njiec mbuoz hnoi	Yiem hlen mienh njiec mbiuv, porv waac mienh a'fai a'fai da'nyeic dauh mienh tengx fiev naaiv zeiv sou-form	Njiec mbuoz hnoi